ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 6.7.2012
COM(2012) 388 final

2011/0177 (APP)

Τροποποιημένη πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Μετά την έγκριση της πρότασης κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020[1] («κανονισμός για το ΠΔΠ»), η Επιτροπή υπέβαλε προτάσεις για όλες τις νομοθετικές πράξεις που αφορούν τα πολυετή προγράμματα για την εν λόγω περίοδο. Όπως περιγράφεται λεπτομερώς κατωτέρω στο σημείο 2, δύο από τις προτάσεις αυτές συνεπάγονται τροποποιήσεις στην πρόταση κανονισμού για το ΠΔΠ.

Είναι επίσης αναγκαίο να επικαιροποιηθεί ο πίνακας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού για το ΠΔΠ ώστε να λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

α) Οι χορηγήσεις για τη Δημοκρατία της Κροατίας πρέπει να προστεθούν στην πρόταση της Επιτροπής για την ΕΕ-27 με βάση την πράξη προσχώρησης, που υπογράφηκε στις 9 Δεκεμβρίου 2011[2].

β) Η διαθεσιμότητα νέων στοιχείων για το περιφερειακό ΑΕΠ και το εθνικό ΑΕΕ έχει ως αποτέλεσμα αλλαγές στην περιφερειακή και εθνική επιλεξιμότητα στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής της Ένωσης και, ως εκ τούτου, έναν εκ νέου υπολογισμό των περιφερειακών και εθνικών χορηγήσεων.

γ) Οι πιο πρόσφατες μακροοικονομικές προβλέψεις και εκτιμήσεις θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των μέγιστων εθνικών χορηγήσεων για τα κράτη μέλη των οποίων τα κονδύλια συνοχής υπόκεινται σε ανώτατα όρια καθώς και για να εκφράσουν τα ανώτατα όρια του πίνακα πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ως ποσοστό των ΑΕΕ της ΕΕ-28.

2. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις στις αιτιολογικές σκέψεις και στα άρθρα σημειώνονται με μαύρα και υπογραμμισμένα στοιχεία στη συνημμένη τροποποιημένη πρόταση.

2.1 Άρθρο 7

Στις 15 Νοεμβρίου 2011, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό γενικών διατάξεων όσον αφορά το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης και το μέσο για τη χρηματοδοτική στήριξη της αστυνομικής συνεργασίας, της πρόληψης και καταστολής της εγκληματικότητας και της διαχείρισης κρίσεων[3] («οριζόντιος κανονισμός»), πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

---

1 COM(2011) 398 τελικό της 29.6.2011.
2 ΕΕ L 112 της 24.04.2012, σ. 21.
3 COM(2011) 752 τελικό.

Συμβουλίου περί δημιουργίας του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης[4], καθώς και πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου για τη χρηματοδοτική στήριξη της αστυνομικής συνεργασίας, της πρόληψης και καταστολής της εγκληματικότητας και της διαχείρισης των κρίσεων[5]. Την ίδια ημέρα, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου χρηματοδοτικής στήριξης στον τομέα των εξωτερικών συνόρων και των θεωρήσεων[6]. Οι τρεις ειδικοί κανονισμοί προβλέπουν ότι οι διατάξεις του οριζόντιου κανονισμού εφαρμόζονται σε αυτούς.

Στον οριζόντιο κανονισμό, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι θα τροποποιήσει την πρόταση κανονισμού για το ΠΔΠ ώστε να επεκταθούν οι διατάξεις του άρθρου 7 στα προγράμματα που εφαρμόζονται με επιμερισμένη διαχείριση στο πλαίσιο του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης και του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας[7]. Αυτό αποτελεί μέρος της προσπάθειας της Επιτροπής για την εναρμόνιση των κανόνων που διέπουν την επιμερισμένη διαχείριση. Συνεπώς, ενώ θα πρέπει να καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλιστεί ότι τα εθνικά προγράμματα στο πλαίσιο αμφοτέρων των ταμείων θα θεσπιστούν το 2014, η μεταφορά στα επόμενα έτη των χορηγήσεων που δεν θα χρησιμοποιηθούν το 2014 πρέπει να είναι δυνατή ώστε να αποφευχθεί η απώλεια των σχετικών πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων.

2.2 Άρθρο 8 (αιτιολογική σκέψη αριθ. 7)

Στις 6 Οκτωβρίου 2011, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, τα οποία καλύπτονται από το κοινό στρατηγικό πλαίσιο, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 («κανονισμός ΚΣΠ)»[8].

Το άρθρο 21 του κανονισμού ΚΣΠ προβλέπει κανόνες όσον αφορά τους όρους για τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών, καθώς και την ενδεχόμενη αναστολή των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πληρωμών για τα προγράμματα που λαμβάνουν στήριξη από τα ταμεία που καλύπτονται από το κοινό στρατηγικό πλαίσιο.

Το άρθρο 21 παράγραφος 8 τελευταίο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις για την άρση της αναστολής των υποχρεώσεων και των πληρωμών, το Συμβούλιο αποφασίζει, ταυτόχρονα, βάσει προτάσεως της Επιτροπής, να επανεντάξει στον προϋπολογισμό τις ανασταλείσες

---

4 COM(2011) 751 τελικό.
5 COM(2011) 753 τελικό.
6 COM(2011) 750 τελικό.
7 COM (2011) 752 τελικό, σημείο 5.1 της αιτιολογικής έκθεσης, σελίδα 7, τελευταία περίπτωση.
8 COM(2011) 615 τελικό.

αναλήψεις υποχρεώσεων σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού του Συμβουλίου περί καθορισμού του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020.

Ως εκ τούτου, το άρθρο 8 (και η αιτιολογική σκέψη αριθ. 7) πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα, ούτως ώστε να καταστεί δυνατή η μεταφορά και επανένταξη στον προϋπολογισμό των αναλήψεων υποχρεώσεων που έχουν ανασταλεί.

Το άρθρο 6 εφαρμόζεται στις αποφάσεις σχετικά με την άρση της αναστολής των πιστώσεων πληρωμών.

2.3 Άρθρο 11 και νέο άρθρο 11α (και αιτιολογική σκέψη 7 και άρθρο 9 παράγραφος 5)

Πέραν των δύο ανωτέρω αλλαγών που απορρέουν από τις νομοθετικές προτάσεις για τα πολυετή προγράμματα, η Επιτροπή προτείνει επίσης να τροποποιηθεί το άρθρο 11 της πρότασης κανονισμού για το ΠΔΠ. Για λόγους νομικής σαφήνειας και ορολογίας προτείνεται η υποδιαίρεση του άρθρου 11 σε δύο άρθρα, ώστε να γίνεται διάκριση ανάμεσα στην περίπτωση προσχώρησης νέου κράτους μέλους στην Ένωση και την επανένωση της Κύπρου. Αυτό απαιτεί να τροποποιηθούν ανάλογα η αιτιολογική σκέψη 7 και το άρθρο 9 παράγραφος 5.

2.4 Τροποποιήσεις στην αιτιολογική σκέψη 8 και το άρθρο 5

Για λόγους σαφήνειας, και δεδομένου ότι είναι διαθέσιμες πιο πρόσφατες μακροοικονομικές προβλέψεις, επέρχονται ορισμένες ήσσονος σημασίας τροποποιήσεις στην αιτιολογική σκέψη 8 και το άρθρο 5 της πρότασης.

3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

3.1 Ενσωμάτωση των χορηγήσεων για την Κροατία στον πίνακα του ΠΔΠ

Οι ειδικές χορηγήσεις για τη Δημοκρατία της Κροατίας πρέπει να προστεθούν στην πρόταση της Επιτροπής για τα διαρθρωτικά ταμεία, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης και το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας.

Οι χορηγήσεις αυτές υπολογίζονται με βάση την ίδια μέθοδο που εφαρμόζεται για την ΕΕ-27, με την επιφύλαξη των μεταβατικών διατάξεων που ορίζονται στην πράξη προσχώρησης.

Συνεπώς, για τα διαρθρωτικά ταμεία και το Ταμείο Συνοχής, τα ποσά που υπολογίζονται βάσει της προτεινόμενης μεθόδου χορήγησης για την περίοδο 2014-2020 υπόκεινται σε διπλή προσαρμογή:

– έναν μηχανισμό σταδιακής εισαγωγής του 70% για το έτος 2014 και 90% για το έτος 2015 ·

– Οι χορηγήσεις για το 2014 και 2015 θα πρέπει να ανέλθουν αντίστοιχα σε 2,33 φορές και 3 φορές σε σχέση με τη χορήγηση του 2013, στο μέτρο που

επιτρέπουν τα όρια του νέου κεκτημένου (δηλαδή ο συντελεστής προσαρμογής 2,5% του εθνικού ΑΕΠ πρέπει να τηρηθεί).

Όσον αφορά την ΚΓΠ:

– Για μέτρα στήριξης της αγοράς η χορήγηση υπολογίζεται με την πλήρη εφαρμογή του κεκτημένου, με την επιφύλαξη των ειδικών όρων που προβλέπονται στην πράξη προσχώρησης, για τον αμπελοοινικό τομέα ·

– Για τις άμεσες πληρωμές, εφαρμόζεται ο ίδιος 10ετής μηχανισμός σταδιακής εισαγωγής στο επίπεδο αυτών των πληρωμών που ισχύει στην ΕΕ-15, όπως και στην περίπτωση των κρατών μελών που προσχώρησαν την 1η Μαΐου 2004 και την 1η Ιανουαρίου 2007 ·

– Για την αγροτική ανάπτυξη, η χορήγηση βασίζεται στην ίδια μέθοδο που εφάρμοσε η Επιτροπή στα συνολικά ποσά για την ΕΕ-27. Η πράξη προσχώρησης δεν προβλέπει περίοδο σταδιακής εισαγωγής.

Όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ), η χορήγηση υπόκειται στην ίδια διπλή προσαρμογή για τα έτη 2014-2015 (περίοδο σταδιακής εισαγωγής και πολλαπλασιαστή), όπως ισχύει για τα διαρθρωτικά ταμεία και το Ταμείο Συνοχής.

Η Κροατία συμμετέχει πλήρως στο Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης, από το 2014 και μετά. Λαμβάνει ειδική χορήγηση «Σένγκεν» για το έτος 2014 και, συνεπώς, δεν επωφελείται, κατά το εν λόγω έτος, από το σκέλος για τα εξωτερικά σύνορα και τη θεώρηση διαβατηρίων του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας.

Επιπλέον, η Κροατία θα λάβει προσωρινή «ταμειακή διευκόλυνση» προκειμένου να βελτιώσει την καθαρή δημοσιονομική θέση της για το έτος 2014.

Πέρα από το ότι θα επωφεληθεί από τα εν λόγω ποσά που θα διατεθούν εκ των προτέρων, η Κροατία θα συμμετέχει πλήρως και σε όλες τις άλλες εσωτερικές πολιτικές. Συνεπώς όλα τα κονδύλια που δεν έχουν διατεθεί εκ των προτέρων πρέπει να προσαρμοστούν αναλόγως. Εφαρμόζεται η ίδια προσέγγιση με εκείνη που αφορά τα ποσά για το 2013 για το κλείσιμο των διαπραγματεύσεων για την προσχώρηση – δηλαδή τα ποσά υπολογίζονται κατ' αναλογία προς το μερίδιο της Κροατίας στο ΑΕΠ και τον πληθυσμό της ΕΕ-27, με αποτέλεσμα να αυξάνεται κατά 0,62% το σύνολο των προτεινόμενων κονδυλίων που δεν διατίθενται εκ των προτέρων[9].

Ο τομέας 5 θα πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι απαιτούμενες επιπλέον διοικητικές δαπάνες που θα προκύψουν από την προσχώρηση της Κροατίας. Με την προσχώρηση της Κροατίας και για τη διαχείριση της διευρυμένης Ένωσης, θα απαιτηθούν πρόσθετοι πόροι κυρίως για καθήκοντα γλωσσικά, νομικά και διαχείρισης προγραμμάτων. Μόνο για την Επιτροπή θα χρειαστεί καθαρή ενίσχυση με 384 πρόσθετα ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης, κυρίως υπό τη μορφή θέσεων που θα προστεθούν στον πίνακα προσωπικού, των

[9] Το ποσοστό της Κροατίας στον πληθυσμό και το ΑΕΕ της ΕΕ-27 ανέρχεται σε 0,62%. Το ποσοστό αυτό χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό των ποσών για το 2013 στην κοινή θέση του κεφαλαίου 33 – Χρηματοοικονομικές και δημοσιονομικές διατάξεις.

οποίων η σταδιακή εισαγωγή αναμένεται να ολοκληρωθεί έως το 2014. Τα άλλα θεσμικά όργανα θα χρειαστούν πρόσθετους πόρους κυρίως για γλωσσικές και νομικές δαπάνες, εξοπλισμό και επιχειρησιακές δαπάνες, δραστηριότητες επικοινωνίας και καθήκοντα διαχείρισης ΤΠ, οι οποίες απαιτούν καθαρή ενίσχυση με περίπου 274 πρόσθετα ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης, κυρίως υπό τη μορφή θέσεων. Αυτές οι επιπλέον θέσεις θα διευκολύνουν επίσης την ενσωμάτωση των κροατών υπηκόων ώστε να διασφαλίζεται γεωγραφική ισορροπία. Το επιπλέον κόστος για την περίοδο 2014-2020 για όλα τα θεσμικά όργανα εκτιμάται σε 536 εκατ. EUR (τιμές 2011).

Τέλος, ο αντίκτυπος των εν λόγω πρόσθετων αναλήψεων υποχρεώσεων πρέπει να προστεθεί στα ετήσια συνολικά ανώτατα όρια πληρωμών με βάση τα ίδια χρονοδιαγράμματα πληρωμών που χρησιμοποιούνται για την ΕΕ των 27.

Τα πρόσθετα ποσά που προκύπτουν συνοψίζονται στον πίνακα που ακολουθεί. Τα προτεινόμενα ανώτατα όρια για την ΕΕ-27 πρέπει να προσαρμοστούν αναλόγως.

Πρόσθετα ποσά για την Κροατία στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2014-2020

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Total 2014-2020
1. Έξυπνη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη	**1.088**	**1.295**	**1.330**	**1.361**	**1.395**	**1.428**	**1.462**	**9.360**
εκ των οποίων: οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή	1.011	1.214	1.244	1.271	1.300	1.329	1.358	8.728
2. Βιώσιμη ανάπτυξη: φυσικοί πόροι	**458**	**477**	**488**	**496**	**520**	**542**	**564**	**3.545**
εκ των οποίων: δαπάνες που συνδέονται με την αγορά και άμεσες πληρωμές	118	134	148	163	193	222	249	1.227
3. Ασφάλεια και ιθαγένεια	**88**	**31**	**31**	**31**	**31**	**31**	**31**	**273**
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
5. Διοίκηση	**80**	**76**	**76**	**76**	**76**	**76**	**76**	**536**
εκ των οποίων: διοικητικές δαπάνες των θεσμικών οργάνων	80	76	76	76	76	76	76	536
6. Αντισταθμίσεις	**27**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**27**
ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	**1.741**	**1.879**	**1.925**	**1.964**	**2.021**	**2.078**	**2.133**	**13.741**
ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	**550**	**877**	**1.284**	**1.640**	**1.764**	**1.941**	**1.900**	**9.956**

3.2 Επικαιροποίηση του ανώτατου ορίου για έξυπνη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη και του επιμέρους ανώτατου ορίου για οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή

Οι χορηγήσεις συνοχής που αναφέρονται στις προτάσεις της Επιτροπής βασίζονταν στα πλέον πρόσφατα στοιχεία που ήταν διαθέσιμα όταν εγκρίθηκαν οι προτάσεις, δηλαδή στο μέσο περιφερειακό ΑΕΠ για τα έτη 2006 έως 2008, στα περιφερειακά στοιχεία για την εκπαίδευση και την αγορά εργασίας για τα έτη 2007-2009, στο μέσο ΑΕΕ για τα έτη 2007 έως 2009, καθώς και στις μακροοικονομικές προβλέψεις της άνοιξης του 2011 και τις μεσοπρόθεσμες προβλέψεις που τις συνόδευαν.

Μετά τη δημοσίευση των περιφερειακών στοιχείων για το ΑΕΠ του 2009, τα περιφερειακά στοιχεία για την εκπαίδευση και την αγορά εργασίας του 2010, και τα στοιχεία για το ΑΕΕ του 2010, οι προτάσεις αυτές πρέπει τώρα να επικαιροποιηθούν. Ο μέσος όρος τριετίας για τον καθορισμό της επιλεξιμότητας μετατοπίζεται στην περίοδο 2007-2009 για το περιφερειακό ΑΕΠ και στην περίοδο 2008-2010 για το ΑΕΕ. Επιπλέον, τα μέγιστα κονδύλια για τα κράτη μέλη που υπόκεινται σε ανώτατο όριο 2,5% του εθνικού ΑΕΠ υπολογίζονται σήμερα με βάση τις προβλέψεις της άνοιξης του 2012 και επικαιροποιημένες μεσοπρόθεσμες προβλέψεις.

Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τις ακόλουθες αλλαγές στη συνολική χορήγηση για την ΕΕ των 27:

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Total 2014-2020
1. Έξυπνη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη	**-1.015**	**-860**	**-610**	**-573**	**-675**	**-810**	**-963**	**-5.506**
εκ των οποίων: οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή	-1.015	-860	-610	-573	-675	-810	-963	-5.506

3.3 Επικαιροποίηση των συνολικών ανώτατων ορίων για τις πιστώσεις πληρωμών

Τα συνολικά ετήσια ανώτατα όρια των πιστώσεων πληρωμών πρέπει να επικαιροποιούνται με βάση τις πλέον πρόσφατες διαθέσιμες πληροφορίες:

– την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το έτος 2011

– τον προϋπολογισμό που εγκρίθηκε για το έτος 2012

– το σχέδιο προϋπολογισμού για το έτος 2013 και τα αναθεωρημένα χρονοδιαγράμματα πληρωμών που το συνοδεύουν

3.4 Επικαιροποίηση των συνολικών ετήσιων ανώτατων ορίων για τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές, που εκφράζεται ως ποσοστό του ΑΕΕ της ΕΕ

Τέλος, τα συνολικά ετήσια ανώτατα όρια για τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές του πίνακα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου, όπως τροποποιήθηκε στα σημεία 3.1 και 3.2 ανωτέρω, πρέπει να εκφράζονται ως ποσοστό του ΑΕΕ της ΕΕ-28, το οποίο υπολογίζεται με βάση τις μακροοικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής της άνοιξης του 2012 και τις επικαιροποιημένες μεσοπρόθεσμες προβλέψεις.

2011/0177 (APP)

Τροποποιημένη πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 312, σε συνδυασμό με τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής[10],

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[11],

Αφού διαβίβασε το σχέδιο νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα ετήσια ανώτατα όρια των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων ανά κατηγορία δαπανών και τα ετήσια ανώτατα όρια των πιστώσεων για πληρωμές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό πρέπει να τηρούν τα ανώτατα όρια που ορίζονται για τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τους ιδίους πόρους στην [απόφαση του Συμβουλίου XXXX/XX/EU, Ευρατόμ].

(2) Λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης για ένα επαρκές επίπεδο δυνατότητας πρόβλεψης για την προετοιμασία και την εκτέλεση μεσοπρόθεσμων επενδύσεων, η διάρκεια του δημοσιονομικού πλαισίου πρέπει να ορίζεται στα επτά έτη με έναρξη από την 1η Ιανουαρίου 2014, με ενδιάμεση αξιολόγηση της εκτέλεσης του δημοσιονομικού πλαισίου. Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης αυτής πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών της διάρκειας του δημοσιονομικού πλαισίου.

(3) Ειδικοί μηχανισμοί, όπως το Αποθεματικό Επείγουσας Βοήθειας, το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο Μηχανισμός Ευελιξίας, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, το Αποθεματικό για τις κρίσεις στον γεωργικό τομέα και το Περιθώριο για απρόβλεπτες ανάγκες είναι απαραίτητα για να μπορεί η Ένωση να αντιδράσει σε συγκεκριμένες απρόβλεπτες περιστάσεις ή για να μπορούν να χρηματοδοτηθούν σαφώς προσδιορισμένες δαπάνες οι οποίες δεν είναι δυνατόν να χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο των διαθέσιμων ανώτατων ορίων ενός ή

---

[10] ΕΕ C , , σ. .
[11] ΕΕ C , , σ. .

περισσότερων τομέων όπως καθορίζονται στο δημοσιονομικό πλαίσιο. Συνεπώς, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα εγγραφής στον προϋπολογισμό πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων πάνω από τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στο δημοσιονομικό πλαίσιο όπου είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθούν οι ειδικοί μηχανισμοί.

(4) Εάν είναι απαραίτητο να κινητοποιηθούν οι εγγυήσεις του προϋπολογισμού της Ένωσης για τα δάνεια βάσει του Μηχανισμού για τη Στήριξη του Ισοζυγίου Πληρωμών και του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Χρηματοοικονομικής Σταθεροποίησης που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 332/2002 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών[12] και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης[13], το αναγκαίο ποσό πρέπει να κινητοποιηθεί πάνω από τα ανώτατα όρια των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών του δημοσιονομικού πλαισίου, αφού τηρηθεί το ανώτατο όριο των ιδίων πόρων.

(5) Το δημοσιονομικό πλαίσιο πρέπει να καθοριστεί στις τιμές του 2011. Πρέπει επίσης να καθοριστούν οι κανόνες για τις τεχνικές προσαρμογές του δημοσιονομικού πλαισίου προκειμένου να υπολογιστούν εκ νέου τα ανώτατα όρια και τα διαθέσιμα περιθώρια στις τρέχουσες τιμές.

(6) Το δημοσιονομικό πλαίσιο δεν πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις γραμμές του προϋπολογισμού που χρηματοδοτούνται με έσοδα για ειδικό προορισμό κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [xxx/201x] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της […], σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον ετήσιο προϋπολογισμό της Ένωσης[14].

(7) Πρέπει να καθοριστούν κανόνες για άλλες περιπτώσεις που απαιτούν ενδεχομένως προσαρμογή του δημοσιονομικού πλαισίου. Οι προσαρμογές αυτές μπορεί να αφορούν την εκτέλεση του προϋπολογισμού, **μακροοικονομικές προϋποθέσεις σχετικά με τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών**~~υπερβολικό δημόσιο έλλειμμα~~, την αναθεώρηση των Συνθηκών, τις διευρύνσεις, **την επανένωση της Κύπρου**, ή καθυστερημένη έκδοση νέων κανόνων που διέπουν ορισμένους τομείς πολιτικής.

(8) Τα εθνικά κονδύλια για τη**ν πολιτική** **σ**υνοχής~~για την ανάπτυξη και την απασχόληση~~ καθορίζονται βάσει πρόβλεψης για το Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν (εφεξής «ΑΕΠ») της άνοιξης του 201**2**~~1~~. Λαμβανομένων υπόψη των αβεβαιοτήτων που περιβάλλουν τις προβλέψεις και τον αντίκτυπο για τα κράτη μέλη για τα οποία ισχύουν ανώτατα όρια, πρέπει να διεξαχθεί ενδιάμεση αξιολόγηση, ώστε να γίνει σύγκριση μεταξύ προβλεφθέντος και πραγματικού ΑΕΠ και της επίπτωσής του στα κονδύλια. Σε περίπτωση που το ΑΕΠ για την περίοδο 2014-2016 διαφέρει περισσότερο από +/- 5% από την πρόβλεψη που χρησιμοποιήθηκε το 201**2**~~1~~, πρέπει να επέλθει προσαρμογή στα κονδύλια της περιόδου 2018-2020 για τα οικεία κράτη μέλη. Οι κανόνες για την προσαρμογή αυτή πρέπει να καθοριστούν.

---

12 ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 1

13 ΕΕ L 118 της 12.05.2010, σ. 1.

14 ΕΕ L .

(9) Το δημοσιονομικό πλαίσιο ενδέχεται να πρέπει να αναθεωρηθεί σε περίπτωση απρόβλεπτων περιστάσεων που δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν βάσει των καθιερωμένων ανώτατων ορίων του δημοσιονομικού πλαισίου. Συνεπώς, είναι απαραίτητη η πρόβλεψη της αναθεώρησης του δημοσιονομικού πλαισίου σε αυτές τις περιπτώσεις.

(10) Πρέπει να προβλεφθούν γενικοί κανόνες για τη διοργανική συνεργασία στη διαδικασία του προϋπολογισμού.

(11) Προκειμένου να προωθηθεί η ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας του προϋπολογισμού, είναι απαραίτητο να προβλεφθούν οι βασικοί κανόνες για την εγγραφή στον προϋπολογισμό των δαπανών για την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας και να καθοριστεί το συνολικό ποσό για την περίοδο που καλύπτει το δημοσιονομικό πλαίσιο.

(12) Λεπτομερείς διατάξεις για τη διοργανική συνεργασία στη διαδικασία του προϋπολογισμού και την εγγραφή στον προϋπολογισμό των δαπανών για την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας θεσπίζονται στη διοργανική συμφωνία της […] 201x μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη συνεργασία για θέματα προϋπολογισμού και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση[15].

(13) Ακόμη, απαιτούνται ειδικές διατάξεις για την αντιμετώπιση έργων υποδομών μεγάλης κλίμακας των οποίων η διάρκεια ζωής εκτείνεται πέραν της περιόδου που ορίζεται στο δημοσιονομικό πλαίσιο. Είναι αναγκαίος ο καθορισμός μέγιστων ποσών για τις συνεισφορές από τον προϋπολογισμό της Ένωσης σε αυτά τα έργα. Τα αιτήματα αυτά δεν πρέπει να έχουν αντίκτυπο σε άλλα έργα που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης.

(14) Η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει πρόταση για νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο πριν από την 1η Ιανουαρίου του 2018, ώστε να μπορέσουν τα θεσμικά όργανα να το εγκρίνουν πολύ πριν την έναρξη του επόμενου δημοσιονομικού πλαισίου. Το δημοσιονομικό πλαίσιο που καθορίζεται στον παρόντα κανονισμό πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζεται σε περίπτωση που ο κανονισμός που διέπει το νέο δημοσιονομικό πλαίσιο δεν εγκριθεί πριν από τη λήξη του δημοσιονομικού πλαισίου που καθορίζεται στον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

Το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2014-2020 (εφεξής «το δημοσιονομικό πλαίσιο») περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

[15] ΕΕ C …

Άρθρο 2

Τήρηση των ανώτατων ορίων του δημοσιονομικού πλαισίου

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή τηρούν τα ετήσια ανώτατα όρια δαπανών, τα οποία καθορίστηκαν στο δημοσιονομικό πλαίσιο, στη διάρκεια κάθε διαδικασίας του προϋπολογισμού και κατά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του οικείου οικονομικού έτους.

2. Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό επιπλέον των ανώτατων ορίων των σχετικών τομέων που ορίζονται στο δημοσιονομικό πλαίσιο εφόσον είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθούν οι πόροι από το Αποθεματικό Επείγουσας Βοήθειας, το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον Μηχανισμό Ευελιξίας, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, το Αποθεματικό για τις κρίσεις στον γεωργικό τομέα και το Περιθώριο για απρόβλεπτες ανάγκες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου[16], τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17], τον κανονισμό αριθ. xxxx/201x του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[18] και τη διοργανική συμφωνία της […] 201x σχετικά με τη συνεργασία για θέματα προϋπολογισμού και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (εφεξής «διοργανική συμφωνία»).

3. Όταν πρέπει να κινητοποιηθεί εγγύηση για ένα δάνειο που καλύπτεται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 332/2002 ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 407/2010, αυτή υπερβαίνει τα ανώτατα όρια που καθορίζει το δημοσιονομικό πλαίσιο.

Άρθρο 3

Τήρηση του ανώτατου ορίου των ιδίων πόρων

1. Για κάθε έτος που εμπίπτει στο δημοσιονομικό πλαίσιο, το σύνολο των αναγκαίων πιστώσεων για πληρωμές, μετά την ετήσια προσαρμογή και λαμβανομένων υπόψη των προσαρμογών και αναθεωρήσεων που έχουν μεσολαβήσει, καθώς και της εφαρμογής των παραγράφων 2 και 3 του άρθρου 2, δεν μπορεί να οδηγήσει σε ποσοστό πρόσκλησης προς καταβολή ιδίων πόρων υψηλότερο από το ανώτατο όριο των ιδίων πόρων που καθορίζεται στην [απόφαση XXXX/XX/ΕΚ, Ευρατόμ].

2. Εφόσον απαιτείται, τα ανώτατα όρια του δημοσιονομικού πλαισίου μειώνονται προκειμένου να εξασφαλιστεί η τήρηση του ανώτατου ορίου των ιδίων πόρων που καθορίζεται σύμφωνα με την [απόφαση XXXX/XX/ΕΚ, Ευρατόμ].

---

16 ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3.
17 ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.
18 ΕΕ L , , σ..

Άρθρο 4

Τεχνικές προσαρμογές

1. Κάθε έτος η Επιτροπή, πριν ξεκινήσει η διαδικασία του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους ν + 1, προβαίνει στις ακόλουθες τεχνικές προσαρμογές του δημοσιονομικού πλαισίου:

   (α) επαναξιολόγηση, με τις τιμές του έτους ν + 1, των ανωτάτων ορίων και των ποσών των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων και των πιστώσεων για πληρωμές,

   (β) υπολογισμό του διαθέσιμου περιθωρίου κάτω από το ανώτατο όριο των ιδίων πόρων που καθορίζεται στην [απόφαση XXXX/XX/ΕΕ, Ευρατόμ],

   (γ) υπολογισμό του απόλυτου ποσού του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες που προβλέπεται στο σημείο 15 της διοργανικής συμφωνίας.

2. Η Επιτροπή προβαίνει στις τεχνικές προσαρμογές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 βάσει σταθερού αποπληθωριστή 2% ετησίως.

3. Η Επιτροπή ανακοινώνει τα αποτελέσματα των τεχνικών προσαρμογών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και τις βασικές οικονομικές προβλέψεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

4. Δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καμία άλλη τεχνική προσαρμογή για το συγκεκριμένο έτος, ούτε στη διάρκεια του οικονομικού έτους ούτε ως εκ των υστέρων διόρθωση στη διάρκεια των επόμενων ετών.

Άρθρο 5

Προσαρμογή των κονδυλίων για την πολιτική συνοχής

1. Στην τεχνική προσαρμογή για το 2018, εφόσον διαπιστωθεί ότι το σωρευτικό Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν (ΑΕΠ) κάποιου κράτους μέλους **για το οποίο ισχύουν ανώτατα όρια** για τα έτη 2014-2016 έχει αποκλίνει κατά περισσότερο από +/- 5 % από το σωρευτικό ΑΕΠ που εκτιμήθηκε το 2012~~1~~ για τον καθορισμό των κονδυλίων της πολιτικής συνοχής για τα κράτη μέλη όσον αφορά την περίοδο 2014-2020, η Επιτροπή θα προσαρμόσει τα ποσά που προέρχονται από ταμεία που στηρίζουν τη συνοχή και τα οποία προορίζονται για το εν λόγω κράτος μέλος, για αυτήν την περίοδο.

2. Το συνολικό καθαρό αποτέλεσμα των προσαρμογών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, θετικό ή αρνητικό, δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 3 δισεκατ. EUR.

3. Οι απαιτούμενες προσαρμογές κατανέμονται σε ίσα μερίδια στα έτη 2018-2020 και τα αντίστοιχα ανώτατα όρια του δημοσιονομικού πλαισίου τροποποιούνται αναλόγως.

Άρθρο 6

Προσαρμογές που αφορούν την εκτέλεση

Παράλληλα με την ανακοίνωση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο των αποτελεσμάτων των τεχνικών προσαρμογών του δημοσιονομικού πλαισίου, η Επιτροπή υποβάλλει την πρόταση προσαρμογής του συνολικού ποσού των πιστώσεων για πληρωμές που κρίνει απαραίτητες, λαμβανομένων υπόψη των όρων εκτέλεσης, ώστε να εξασφαλιστεί ομαλή εξέλιξη σε σχέση με τις πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων. Οι αποφάσεις σχετικά με αυτές τις προτάσεις λαμβάνονται πριν από την 1η Μαΐου του έτους ν.

Άρθρο 7

*Προσαρμογή των διαρθρωτικών ταμείων, του Ταμείου Συνοχής, **του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου** ~~της~~ Αγροτικής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Ταμείου **Θάλασσας** και Αλιείας, **του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης και του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας***

4. Σε περίπτωση έγκρισης μετά την 1η Ιανουαρίου 2014 νέων κανόνων ή προγραμμάτων **στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης**~~που διέπουν~~ για τα διαρθρωτικά ταμεία, το Ταμείο Συνοχής, το **Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο** Αγροτικής Ανάπτυξης~~και,~~ το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, **το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης και το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας**, το δημοσιονομικό πλαίσιο προσαρμόζεται προκειμένου οι χορηγήσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν το 2014 να μεταφερθούν στα επόμενα έτη, καθ' υπέρβαση των αντίστοιχων ανώτατων ορίων δαπανών.

5. Η προσαρμογή που αφορά τις μη χρησιμοποιημένες χορηγήσεις για το έτος 2014 θα εγκριθεί πριν από την 1η Μαΐου 2015.

Άρθρο 8

*Προσαρμογές που συνδέονται με **τις μακροοικονομικές προϋποθέσεις σχετικά με τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών**~~υπερβολικό δημόσιο έλλειμμα~~*

Εφόσον αρθεί η αναστολή των δημοσιονομικών δεσμεύσεων που αφορούν **το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο,** το Ταμείο Συνοχής, **το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας** στο πλαίσιο **των μακροοικονομικών προϋποθέσεων σχετικά με τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών**~~διαδικασίας περί υπερβολικού δημοσιονομικού ελλείμματος~~, το Συμβούλιο αποφασίζει, σύμφωνα με τη Συνθήκη και τηρώντας τη σχετική βασική πράξη, για τη μεταφορά στα επόμενα οικονομικά έτη των δεσμεύσεων που έχουν ανασταλεί. Οι δεσμεύσεις του έτους ν που έχουν ανασταλεί δεν μπορούν να επανεγγραφούν στον προϋπολογισμό πέραν του οικονομικού έτους ν+2.

Άρθρο 9

Αναθεώρηση του δημοσιονομικού πλαισίου

6. Σε περίπτωση απρόβλεπτων περιστάσεων, το δημοσιονομικό πλαίσιο μπορεί να αναθεωρηθεί, τηρουμένου του ανωτάτου ορίου των ιδίων πόρων που καθορίζεται σύμφωνα με την [απόφαση XXXX/XX/ΕΚ, Ευρατόμ].

7. Κάθε αναθεώρηση του δημοσιονομικού πλαισίου, σύμφωνα με την παράγραφο 1, εξετάζει τις δυνατότητες επαναδιάθεσης των δαπανών μεταξύ των προγραμμάτων που περιλαμβάνονται στον τομέα τον οποίο αφορά η αναθεώρηση, με βάση, ιδίως, την αναμενόμενη υποαπορρόφηση των πιστώσεων. Όπου είναι εφικτό, ο στόχος είναι η αποδέσμευση σημαντικού ποσού, σε απόλυτες τιμές και σε ποσοστό της προβλεπόμενης νέας δαπάνης, να μην υπερβαίνει το ανώτατο όριο του σχετικού τομέα.

8. Κάθε αναθεώρηση του δημοσιονομικού πλαισίου, σύμφωνα με την παράγραφο 1, λαμβάνει υπόψη τις δυνατότητες αντιστάθμισης της αύξησης του ανωτάτου ορίου ενός τομέα με τη μείωση του ανωτάτου ορίου άλλου τομέα.

9. Κάθε αναθεώρηση του δημοσιονομικού πλαισίου, σύμφωνα με την παράγραφο 1, διατηρεί την ισορροπία μεταξύ αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών.

10. Οι προσαρμογές που αναφέρονται στα άρθρα 3(2), 6, 7, 8, 10, 11, **11α** και 16 συνιστούν επίσης αναθεώρηση του δημοσιονομικού πλαισίου.

Άρθρο 10

Προσαρμογή του δημοσιονομικού πλαισίου σε περίπτωση αναθεώρησης των Συνθηκών

Σε περίπτωση που στη διάρκεια του δημοσιονομικού πλαισίου πραγματοποιηθεί αναθεώρηση των Συνθηκών που έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις, πραγματοποιούνται στο δημοσιονομικό πλαίσιο οι ανάλογες απαραίτητες προσαρμογές.

Άρθρο 11

Προσαρμογή του δημοσιονομικού πλαισίου σε περίπτωση διεύρυνσης ~~και ένωσης της Κύπρου~~

Εάν προσχωρήσουν νέα κράτη μέλη στην Ένωση κατά την περίοδο που καλύπτει το δημοσιονομικό πλαίσιο, τότε αυτό προσαρμόζεται ώστε να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες δαπανών που θα προκύψουν από τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων προσχώρησης.

Άρθρο 11α

Προσαρμογή του δημοσιονομικού πλαισίου σε περίπτωση επανένωσης της Κύπρου

Σε περίπτωση **επαν**ένωσης της Κύπρου κατά την περίοδο που καλύπτει το δημοσιονομικό πλαίσιο, τότε αυτό προσαρμόζεται ώστε να ληφθεί υπόψη η συνολική διευθέτηση του

κυπριακού προβλήματος και οι πρόσθετες χρηματοοικονομικές ανάγκες που θα προκύψουν από την **επαν**ένωση.

Άρθρο 12

Διοργανική συνεργασία κατά τη διαδικασία του προϋπολογισμού

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή (εφεξής τα «θεσμικά όργανα») λαμβάνουν μέτρα για να διευκολύνουν την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού.

Τα θεσμικά όργανα συνεργάζονται με καλή πίστη καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας προκειμένου να επιτύχουν την προσέγγιση των θέσεών τους. Τα θεσμικά όργανα συνεργάζονται με κατάλληλες διοργανικές επαφές ώστε να παρακολουθούν την πρόοδο των εργασιών και να αναλύουν τον βαθμό σύγκλισης σε όλα τα στάδια της διαδικασίας.

Τα θεσμικά όργανα μεριμνούν για τον κατά το δυνατό συντονισμό των οικείων χρονοδιαγραμμάτων εργασίας τους, ώστε να διευκολύνεται η διεξαγωγή των εργασιών με συνοχή και συναινετικό πνεύμα, προκειμένου να καταλήξουν στην οριστική έγκριση του προϋπολογισμού.

Σε όλα τα στάδια της διαδικασίας και σε διάφορα επίπεδα εκπροσώπησης είναι δυνατόν να πραγματοποιούνται τριμερείς συσκέψεις, ανάλογα με τη φύση της αναμενόμενης συζήτησης. Κάθε θεσμικό όργανο, σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό του, ορίζει τους συμμετέχοντες σε κάθε συνεδρίαση, καθορίζει την εντολή για τις διαπραγματεύσεις και ενημερώνει εγκαίρως τα άλλα όργανα σχετικά με τις ρυθμίσεις που αφορούν τις συνεδριάσεις.

Άρθρο 13

Χρηματοδότηση της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας

Το συνολικό ποσό των επιχειρησιακών δαπανών της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (εφεξής «ΚΕΠΠΑ») εγγράφεται ολόκληρο σε ένα κεφάλαιο του προϋπολογισμού που ονομάζεται ΚΕΠΠΑ. Το ποσό αυτό καλύπτει τις πραγματικές προβλεπόμενες ανάγκες, που έχουν καθοριστεί στο πλαίσιο της κατάρτισης του σχεδίου προϋπολογισμού, βάσει προβλέψεων που πραγματοποιούνται ετησίως από τον ύπατο εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας, καθώς και εύλογο περιθώριο για απρόβλεπτες δράσεις. Κανένα ποσό δεν μπορεί να εγγραφεί σε αποθεματικό.

Άρθρο 14

Συνεισφορά στη χρηματοδότηση μεγάλης κλίμακας έργων

Ένα μέγιστο ποσό 7 000 εκατ. EUR σε τιμές του 2011 θα διατεθεί για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής πλοήγησης (EGNOS και Galileo) από τον προϋπολογισμό της ΕΕ για την περίοδο 2014-2020.

Άρθρο 15

Ενδιάμεση αξιολόγηση της εκτέλεσης του δημοσιονομικού πλαισίου

Το 2016, η Επιτροπή θα παρουσιάσει μια αξιολόγηση της εκτέλεσης του δημοσιονομικού πλαισίου, συνοδευόμενη, εφόσον είναι αναγκαίο, από σχετικές προτάσεις.

Άρθρο 16

Μετάβαση προς το επόμενο δημοσιονομικό πλαίσιο

Η Επιτροπή θα υποβάλει, πριν από την 1η Ιανουαρίου 2018, πρόταση για νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.

Εάν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2020, δεν έχει εκδοθεί κανονισμός του Συμβουλίου που να καθορίζει νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, θα εξακολουθούν να ισχύουν τα ανώτατα όρια και οι άλλες διατάξεις για το τελευταίο έτος που καλύπτει το δημοσιονομικό πλαίσιο μέχρις ότου εκδοθεί κανονισμός που να καθορίζει νέο δημοσιονομικό πλαίσιο. Εάν προσχωρήσουν νέα κράτη μέλη στην Ένωση μετά το 2020, και εφόσον κριθεί αναγκαίο, το διευρυμένο δημοσιονομικό πλαίσιο θα προσαρμοστεί ώστε να λάβει υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων για την προσχώρηση.

Άρθρο 17

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(Τόπος και ημερομηνία),

Για του Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΕΕ-28)

(σε εκατ. EUR - τιμές 2011)

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	**2014**	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**	**2019**	**2020**	**Σύνολο 2014-2020**
1. Έξυπνη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη	**64.769**	**67.015**	**68.853**	**70.745**	**72.316**	**74.386**	**76.679**	**494.763**
εκ των οποίων: οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή	50.464	51.897	53.177	54.307	55.423	56.474	57.501	379.243
2. Βιώσιμη ανάπτυξη: φυσικοί πόροι	**57.845**	**57.005**	**56.190**	**55.357**	**54.357**	**53.371**	**52.348**	**386.472**
εκ των οποίων: δαπάνες που συνοδεύονται με την αγορά και άμεσες πληρωμές	42.363	41.756	41.178	40.582	39.810	39.052	38.309	283.051
3. Ασφάλεια και ιθαγένεια	**2.620**	**2.601**	**2.640**	**2.679**	**2.718**	**2.757**	**2.794**	**18.809**
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	**9.400**	**9.645**	**9.845**	**9.960**	**10.150**	**10.380**	**10.620**	**70.000**
5. Διοίκηση	**8.622**	**8.755**	**8.872**	**9.019**	**9.149**	**9.301**	**9.447**	**63.165**
εκ των οποίων: διοικητικές δαπάνες των θεσμικών οργάνων	7.047	7.115	7.184	7.267	7.364	7.461	7.561	51.000
6. Αντισταθμίσεις	**27**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**27**
ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	**143.282**	**145.021**	**146.400**	**147.759**	**148.690**	**150.195**	**151.888**	**1.033.235**
ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,10%	1,09%	1,08%	1,08%	1,07%	1,06%	1,06%	1,08%

TOTAL PAYMENT APPROPRIATIONS	**133.976**	**141.175**	**144.126**	**138.776**	**146.870**	**144.321**	**138.356**	**987.599**
ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,03%	1,06%	1,06%	1,01%	1,06%	1,02%	0,96%	1,03%